

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2018/163**z dnia 1 lutego 2018 r.****poddające rejestracji przywóz nowych i bieżnikowanych opon do autobusów i samochodów ciężarowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej ⁽¹⁾ („podstawowe rozporządzenie antydumpingowe”), w szczególności jego art. 14 ust. 5,uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem towarów subsydiowanych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej ⁽²⁾ („podstawowe rozporządzenie antysubsydyjne”), w szczególności jego art. 24 ust. 5,

po poinformowaniu państw członkowskich,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 11 sierpnia 2017 r. Komisja Europejska („Komisja”) ogłosiła w zawiadomieniu opublikowanym w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ⁽³⁾ („zawiadomienie o wszczęciu”) wszczęcie postępowania antydumpingowego („postępowanie antydumpingowe”) dotyczącego przywozu do Unii nowych i bieżnikowanych opon do autobusów i samochodów ciężarowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”) w następstwie skargi złożonej w dniu 30 czerwca 2017 r. przez koalicję przeciwko nieuczciwemu przywozowi opon („skarżący”) w imieniu producentów reprezentujących ponad 45 % łącznej unijnej produkcji nowych i bieżnikowanych opon do autobusów i samochodów ciężarowych.
- (2) W dniu 14 października 2017 r. Komisja ogłosiła w zawiadomieniu opublikowanym w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ⁽⁴⁾ („zawiadomienie o wszczęciu”) wszczęcie postępowania antysubsydyjnego („postępowanie antysubsydyjne”) dotyczącego przywozu do Unii nowych i bieżnikowanych opon do autobusów i samochodów ciężarowych pochodzących z ChRL w następstwie skargi złożonej w dniu 31 sierpnia 2017 r. przez skarżącego w imieniu producentów reprezentujących ponad 45 % łącznej unijnej produkcji nowych i bieżnikowanych opon do autobusów i samochodów ciężarowych.

1. PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY

- (3) Produktem podlegającym rejestracji („produkt objęty postępowaniem”) w obu postępowaniach są nowe i bieżnikowane opony do autobusów i samochodów ciężarowych o wskaźniku nośności przekraczającym 121 pochodzące z ChRL, obecnie objęte kodami 4011 20 90 i ex 4012 12 00. Powyższe kody CN podano jedynie w celach informacyjnych.

2. WNIOSEK

- (4) Skarżący złożył wnioski o rejestrację na mocy art. 14 ust. 5 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego i art. 24 ust. 5 podstawowego rozporządzenia antysubsydyjnego odpowiednio w dniach 19 sierpnia 2017 r. i 5 października 2017 r. Skarżący wnioskował o objęcie przywozu produktu objętego postępowaniem rejestracją, tak by można było następnie zastosować środki wobec tego przywozu począwszy od dnia takiej rejestracji.

3. PODSTAWY DO REJESTRACJI

- (5) Zgodnie z art. 14 ust. 5 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego i z art. 24 ust. 5 podstawowego rozporządzenia antysubsydyjnego Komisja może zlecić organom celnym podjęcie właściwych kroków w celu rejestracji przywozu, tak by można było następnie zastosować środki wobec tego przywozu począwszy od dnia takiej rejestracji. Przywóz może podlegać rejestracji w wyniku wniosku przedstawionego przez przemysł unijny, zawierającego dostateczne dowody uzasadniające takie działanie.

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.⁽²⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 55.⁽³⁾ Dz.U. C 264 z 11.8.2017, s. 14.⁽⁴⁾ Dz.U. C 346 z 14.10.2017, s. 9.

- (6) Według skarżącego rejestracja jest uzasadniona, jako że produkt objęty postępowaniem jest sprzedawany po cenach dumpingowych i subsydiowany. Przywóz po niskich cenach powoduje istotną, trudną do naprawienia szkodę dla przemysłu unijnego.
- (7) Komisja rozpatrzyła wniosek w świetle art. 10 ust. 4 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego oraz art. 16 ust. 4 podstawowego rozporządzenia antysubsydyjnego.
- (8) W odniesieniu do części wniosku dotyczącej dumpingu Komisja sprawdziła, czy importerzy byli świadomi lub powinni byli być świadomi dumpingu pod względem jego rozmiarów oraz pod względem domniemanej bądź stwierdzonej szkody. Zbadała również, czy nastąpił dalszy znaczny wzrost przywozu, który – mając na uwadze termin jego napływu, wielkość oraz inne okoliczności – może znacznie osłabić skutki naprawcze ostatecznego cła antydumpingowego, które ma zostać wprowadzone.
- (9) W odniesieniu do części wniosku dotyczącej subsydiowania Komisja sprawdziła, czy występują poważne okoliczności, w których w przypadku subsydiowanego produktu trudna do naprawienia szkoda jest spowodowana masowym przywozem w stosunkowo krótkim okresie produktu korzystającego z subsydiów stanowiących podstawę środków wyrównawczych oraz czy konieczne wydaje się dokonanie wstecznej oceny cel wyrównawczych nałożonych na ten przywóz w celu wykluczenia ponownego wystąpienia takiej szkody.

3.1. Świadomość importerów w kwestii istnienia dumpingu, jego rozmiaru oraz domniemanej szkody

- (10) W odniesieniu do dumpingu Komisja dysponuje wystarczającymi dowodami, wskazującymi, że przywóz produktu objętego postępowaniem z ChRL odbywa się po cenach dumpingowych. Skarżący przedstawił w szczególności dowody dotyczące wartości normalnej, obliczonej na podstawie całkowitego kosztu produkcji powiększonego o uzasadnione koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz kwotę zysku, w oparciu o wybór Stanów Zjednoczonych Ameryki jako państwa analogicznego.
- (11) Dowody na występowanie dumpingu są oparte na porównaniu ustalonej w ten sposób wartości normalnej z ceną eksportową (na poziomie *ex-works*) produktu objętego dochodzeniem sprzedawanego na wywóz do Unii. W perspektywie całościowej oraz biorąc pod uwagę zakres domniemanego marginesu dumpingu, który ma wynosić minimum 74 %, dowody te potwierdzają na tym etapie, że wskazani eksporterzy stosują dumping. Skarżący dostarczył również wystarczające dowody na istnienie domniemanej szkody.
- (12) Informacje te były zawarte w zawiadomieniu o wszczęciu niniejszego postępowania ogłoszonym w dniu 11 sierpnia 2017 r. Zawiadomienie jest publikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, toteż mają do niego dostęp wszyscy importerzy. W związku z tym Komisja uznała, że najpóźniej w terminie publikacji importerzy byli świadomi lub powinni byli być świadomi domniemanej praktyki dumpingu, jego zakresu i domniemanej szkody. Uznała zatem, że pierwsze kryterium rejestracji zostało spełnione w odniesieniu do części wniosku dotyczącej dumpingu.

3.2. Dalszy znaczny wzrost przywozu

- (13) Wielkość przywozu produktu objętego postępowaniem wzrosła w okresie od kwietnia do września 2017 r. o 14,3 % w stosunku do wielkości przywozu w tym samym okresie w 2016 r. Zgodnie z ostatnimi ustaleniami w innych dochodzeniach ⁽¹⁾ Komisja uznała taki wzrost przywozu za znaczny.
- (14) W związku z tym Komisja uznała, że drugie kryterium rejestracji w odniesieniu do części wniosku dotyczącej dumpingu również zostało spełnione.

3.3. Pozostałe okoliczności

- (15) Do skargi i do wniosku o rejestrację skarżący dołączył również wystarczające dowody dotyczące spadkowej tendencji w cenach sprzedaży przywożonych produktów. Zgodnie z publicznie dostępnymi danymi statystycznymi Eurostatu w okresie od kwietnia do września 2017 r. wartość jednostkowa przywozu z ChRL była o 38 % niższa niż przywóz z innych krajów. To niezwykle mało jak na gałąź przemysłu o tak dużej wrażliwości cenowej jak sektor opon.

⁽¹⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/2325 z dnia 11 grudnia 2015 r. poddające rejestracji przywóz niektórych płaskich wyrobów ze stali walcowanych na zimno pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej i Federacji Rosyjskiej (Dz.U. L 328 z 12.12.2015, s. 104) motyw 9 (wzrost o 24 %); rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2016/1357 z dnia 9 sierpnia 2016 r. poddające rejestracji przywóz niektórych blach grubych ze stali niestopowej lub pozostałej stali stopowej pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 215 z 10.8.2016, s. 23) motyw 7 (wzrost o 15 %).

- (16) Biorąc pod uwagę ramy czasowe, wielkość przywozu po cenach dumpingowych oraz inne okoliczności (takie jak spadek sprzedaży, obrotów i zysków przemysłu unijnego oraz zatrudnienia w tym przemyśle, zwłaszcza w niższym segmencie rynku) prawdopodobnie mogą poważnie osłabić skutki naprawcze wszelkich ostatecznych ceł, chyba że cła takie zostaną zastosowane z mocą wsteczną. Ze względu na wszczęcie bieżącego postępowania uzasadnione jest ponadto założenie, że zanim wprowadzone zostaną ewentualne środki tymczasowe, przywóz produktu objętego postępowaniem może dalej wzrastać, a importerzy mogą szybko zgromadzić zapasy.
- (17) W tych okolicznościach Komisja uznała, że trzecie kryterium rejestracji w odniesieniu do części wniosku dotyczącej dumpingu również zostało spełnione.

3.4. Trudna do naprawienia szkoda jest spowodowana masowym przywozem produktu subsydiowanego w stosunkowo krótkim okresie

- (18) W odniesieniu do subsydiowania Komisja dysponuje wystarczającymi dowodami na to, że przywóz produktu objętego postępowaniem z ChRL jest subsydiowany. Domniemane praktyki subsydiowania obejmują mianowicie bezpośredni transfer środków pieniężnych oraz potencjalne bezpośrednie transfery środków pieniężnych lub zobowiązań, utracony lub niepobrany dochód władz publicznych i dostarczanie przez rząd towarów lub świadczenie usług po cenach niższych niż odpowiednie wynagrodzenie. Uwzględnia to na przykład dowody na istnienie różnego rodzaju dotacji, kredytów preferencyjnych i bezpośrednich kredytów udzielanych przez banki państwowe oraz banki prywatne, kredytów eksportowych oraz gwarancji i ubezpieczeń eksportowych; udostępnianie przez państwo gruntu, energii, wody i surowców na potrzeby wytwarzania produktu objętego postępowaniem; jak również obniżki podatku dochodowego i zwolnienia z tego podatku, obniżki przywozowych taryf celnych oraz zwolnienia z podatku VAT i obniżki podatku.
- (19) Zarzuca się, że wyżej wymienione środki stanowią subsydia, ponieważ obejmują wkład finansowy rządu ChRL lub innych władz regionalnych i lokalnych (w tym instytucji publicznych) i przynoszą korzyści producentom eksportującym produktu objętego postępowaniem. Zarzuca się ponadto, że wyżej wymienione programy są zależne od wyników wywozu i od tego, czy wykorzystywane są produkty krajowe, a nie produkty pochodzące z przywozu, lub są one ograniczone do niektórych sektorów lub typów przedsiębiorstw lub lokalizacji, i dlatego mają charakter szczególny oraz stanowią podstawę środków wyrównawczych.
- (20) W związku z powyższym na tym etapie dostępne dowody wskazują, że wywóz produktu objętego postępowaniem objęty jest subsydiami stanowiącymi podstawę środków wyrównawczych.
- (21) Ponadto Komisja dysponuje dostatecznymi dowodami na to, że praktyki dumpingowe i subsydiowanie eksporterów powodują istotną szkodę dla przemysłu unijnego. Dowody dotyczące ceny i wielkości przywozu zawarte w skardze i w kolejnych nadesłanych dokumentach związanych z wnioskami o rejestrację wskazują na masowy wzrost przywozu w ujęciu bezwzględny i pod względem udziału w rynku w latach 2013–2016. Dokładniej dowody te wskazują na to, że chińscy eksporterzy niemal podwoili wielkość przywozu produktu objętego postępowaniem do Unii – z 2,3 do 4,4 mln sztuk (+ 2,1 mln sztuk) – co doprowadziło do gwałtownego wzrostu udziału w rynku – z 13,2 do 20,9 %. Wielkość przywozu i ceny produktu objętego postępowaniem miały negatywny wpływ na sprzedawane ilości, na poziom cen stosowanych na rynku unijnym i na udział przemysłu unijnego w rynku. Wywiera to znaczący niekorzystny wpływ na ogólne wyniki i sytuację finansową przemysłu unijnego. Dowody dotyczące czynników szkody przedstawionych w art. 3 ust. 5 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego i w art. 8 ust. 4 podstawowego rozporządzenia antysubsydyjnego obejmują dane zawarte w skardze i w kolejnych nadesłanych dokumentach dotyczących rejestracji, poparte publicznie dostępnymi danymi Eurostatu.
- (22) Ponadto Komisja oceniła na tym etapie, czy poniesiona szkoda jest trudna do naprawienia. Mało prawdopodobne jest, by klienci przemysłu unijnego, kiedy przyzwyczają się do znacznie niższych cen oferowanych przez chińskich konkurentów, zechcieli zaakceptować wyższe ceny przemysłu unijnego, nawet jeżeli, hipotetycznie, Komisja nałożyłaby w przyszłości środki wyrównawcze bez mocy wstecznej. Takie zagrożenie trwałej utraty udziału w rynku lub obniżenia dochodów stanowi szkodę, która jest trudna do naprawienia. Ponadto działalność przemysłu unijnego w zakresie bieżnikowania opon może stać się niestabilna i trudna do przywrócenia, jeżeli jej podstawy zostaną zachwiane dalszym przywozem nowych opon po niskich cenach z Chin.

3.5. Przeciwdziałanie ponownemu wystąpieniu szkody

- (23) W odniesieniu do danych wspomnianych w motywie 21 oraz ze względów wyjaśnionych w motywie 22 Komisja uznała za konieczne przygotowanie ewentualnego wprowadzenia środków z mocą wsteczną przez objęcie obowiązkiem rejestracji w celu wykluczenia ponownego wystąpienia takiej szkody.

4. PROCEDURA

- (24) W związku z powyższym Komisja stwierdza, że istnieją wystarczające dowody, by uzasadnić poddanie rejestracji przywozu produktu objętego postępowaniem, zgodnie z art. 14 ust. 5 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego i art. 24 ust. 5 podstawowego rozporządzenia antysubsydyjnego.

- (25) Wszystkie zainteresowane strony wzywa się do przedstawienia opinii na piśmie, a także do dostarczenia dowodów potwierdzających zgłaszane fakty. Ponadto Komisja może przesłuchać zainteresowane strony, pod warunkiem że wystąpiły one z pisemnym wnioskiem o przesłuchanie i wskazały szczególne powody, dla których powinny zostać wysłuchane.

5. REJESTRACJA

- (26) Zgodnie z art. 14 ust. 5 podstawowego rozporządzenia antydumpingowego oraz art. 24 ust. 5 podstawowego rozporządzenia antysubsydyjnego przywóz produktu objętego postępowaniem powinien zostać poddany rejestracji, tak aby zagwarantować, w razie wprowadzenia środków antydumpingowych lub ceł wyrównawczych w wyniku dochodzenia, możliwość pobrania tych ceł, po spełnieniu niezbędnych warunków, od zarejestrowanego przywozu z mocą wsteczną, zgodnie z obowiązującymi przepisami i z zastrzeżeniem spełnienia koniecznych warunków.
- (27) Jakikolwiek zobowiązania w przyszłości oparte będą odpowiednio na wynikach dochodzenia antydumpingowego i antysubsydyjnego.
- (28) W zarzutach zawartych w skardze wzywającej do wszczęcia postępowania antydumpingowego szacuje się, że średni margines dumpingu w przypadku produktu objętego postępowaniem wynosi około 74–152 %, a margines sprzedaży po zaniżonych cenach – 26–37 %. Kwotę ewentualnego przyszłego zobowiązania ustala się na poziomie sprzedaży po zaniżonych cenach oszacowanym na podstawie skargi, tj. 26–37 % *ad valorem* wartości importowej CIF produktu objętego postępowaniem.
- (29) Na tym etapie dochodzenia nie jest jeszcze możliwe oszacowanie kwoty subsydiowania. W zarzutach zawartych w skardze wzywającej do wszczęcia postępowania antysubsydyjnego szacuje się, że margines sprzedaży po zaniżonych cenach w przypadku produktu objętego postępowaniem wynosi 26–37 %. Kwotę ewentualnego przyszłego zobowiązania ustala się na poziomie sprzedaży po zaniżonych cenach oszacowanym na podstawie skargi antysubsydyjnej, tj. 26–37 % *ad valorem* wartości przywozu CIF produktu objętego postępowaniem.

6. PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH

- (30) Wszelkie dane osobowe zgromadzone w kontekście omawianej rejestracji niniejszego dochodzenia będą przetwarzane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych ⁽¹⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejszym poleca się władzom celnym, na podstawie art. 14 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2016/1036 i art. 24 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2016/1037, podjęcie odpowiednich kroków w celu rejestrowania przywozu do Unii nowych i bieżnikowanych opon do autobusów i samochodów ciężarowych o wskaźniku nośności przekraczającym 121 pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, obecnie objętych kodami CN 4011 20 90 oraz ex 4012 12 00 (kod TARIC 4012 12 00 10).
2. Okres obowiązkowej rejestracji wygasa po upływie dziewięciu miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.
3. Wszystkie zainteresowane strony wzywa się do przedstawienia opinii na piśmie, dostarczenia dowodów potwierdzających zgłaszane fakty lub zwrócenia się z wnioskiem o przesłuchanie w ciągu 21 dni od daty opublikowania niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

⁽¹⁾ Dz.U. L 8 z 12.1.2001, s. 1.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lutego 2018 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący
